

Aire Acondicionado Split

Manual de usuario

Aire acondicionado Residencial



Gracias por seleccionar nuestros aires acondicionados. Por favor lea este manual detenidamente antes de instalar o guardar el equipo y guárdelo para futuras consultas.

◆ ÍNDICE

Funcionamiento y mantenimiento

■ Advertencias básicas	1
■ Consejos	4
■ Nombre de los componentes	6
■ Funcionamiento del mando a distancia	7
■ Funcionamiento de emergencia	12
■ Mantenimiento y limpieza	13
■ Solución de problemas	15



Este símbolo indica acciones prohibidas.



Este símbolo indica acciones que deberían ser obedecidas.

Los gráficos de este manual pueden variar de la realidad, por favor tome como referencia los objetos reales.

Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con discapacidades físicas o psíquicas o falta de experiencia y conocimiento, a no ser que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.

Manténgase fuera del alcance de los niños.



No deposite este producto con el resto de residuos domésticos no clasificados. Debe ser depositado a parte al ser necesario un tratamiento especial.

◆ Instrucciones antes del uso

Por favor lea atentamente las siguientes instrucciones



Cuando el voltaje es muy alto, los

los componentes se dañan fácilmente, cuando el voltaje es muy bajo, el compresor puede vibrar terriblemente y el sistema refrigerante puede dañarse, el compresor y los componentes eléctricos no pueden trabajar, el voltaje debería ser estable; no debería haber grandes fluctuaciones.



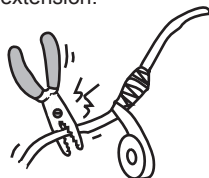
Desconecte la corriente si el

equipo no se utiliza durante un largo período de tiempo. De otro modo el polvo acumulado podría causar un cortocircuito o un incendio.



★ Nunca empalme un cable de ali-

mentación o utilice un cable de extensión.



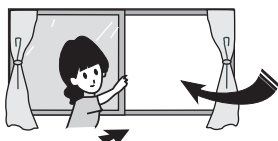
Puede provocar sobrecalentamiento o fuego.



No deje ventanas y puertas abiertas

mientras el aparato funciona.

Podría disminuir notablemente la potencia de acondicionamiento.



No cuelgue o ponga nada cerca

de la salida del aire. Podría causar una disminución del rendimiento.



La fuente de alimentación debe adoptar

un circuito especial el cual tenga un conmutador de protección y debe asegurarse que tiene la suficiente capacidad.

La unidad se encenderá o apagará de acuerdo a sus especificaciones, por favor no apague ni encienda la unidad frecuentemente, o podría causar un efecto contrario en la unidad.



Si huele a humo o a quemado,

por favor apague la fuente de alimentación y contacte con el servicio técnico.

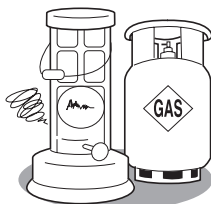


Si la irregularidad persiste, la unidad puede haberse dañado y puede provocar un cortocircuito o incendio.



Guarde los sprays combustibles a más

de un metro de la unidad.

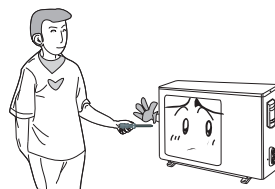


Podría provocar una explosión o un incendio.



No intente reparar el aire acondi-

cionado usted mismo.



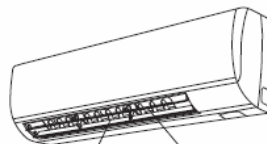
La mala reparación puede provocar un incendio o cortocircuito. Contacte de antemano con el servicio técnico.

ADVERTENCIAS BÁSICAS

Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por el servicio técnico, para evitar cualquier daño



Posicione los deflectores oportunamente para permitir al aire en dirección vertical arriba y abajo y horizontal izquierda y derecha



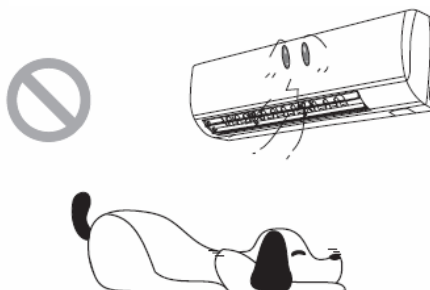
Dirección horizontal Dirección vertical

No introduzca ningún objeto dentro de las unidades

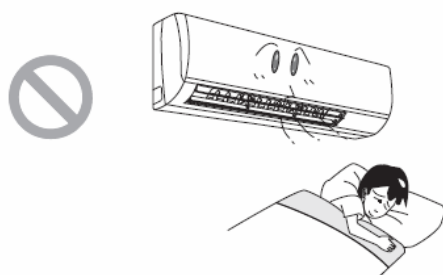


Podría causar un accidente

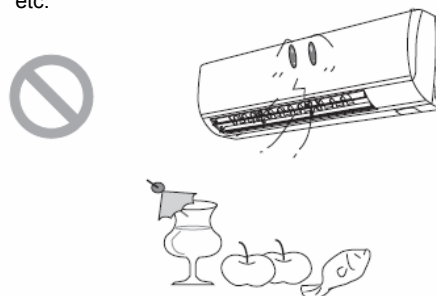
No dirija el caudal de aire hacia animales o plantas. Podría causarles mal estar



No aplique el aire frío al cuerpo durante largo rato



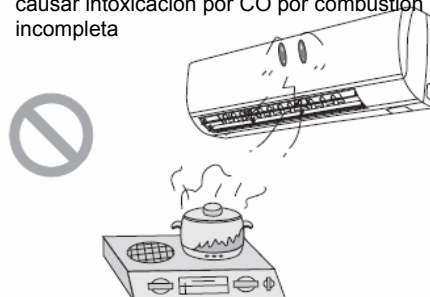
No utilice el aire acondicionado para otros propósitos como secar ropa, conservar alimentos, etc.



Rociar agua en el aparato podría ocasionar mal funcionamiento y electrocución



No ponga fuentes de calor cerca del equipo, podría causar intoxicación por CO por combustión incompleta



Instrucciones de uso

Principio de funcionamiento y funciones de refrigeración

Principio:

El aire acondicionado absorbe el calor de la habitación, lo transmite fuera y lo descarga, así la temperatura ambiente disminuye, su capacidad de refrigeración aumentará o disminuirá según la temperatura ambiente externa.

Función de anti-congelante

Si la unidad trabaja en modo "FRÍO" y a baja temperatura, se formará escarcha en el intercambiador de calor, cuando la temperatura del intercambiador de calor disminuya por debajo los 0°C, el microprocesador de la unidad interior parará el compresor para proteger la máquina.

Principio de funcionamiento y funciones de calefacción

Principio:

- * El aire acondicionado absorbe el calor del exterior y lo transmite al interior, para incrementar la temperatura de la habitación. Éste es el principio de la bomba de calor, su capacidad de calefacción se verá reducida si la temperatura exterior desciende.
- * Si la temperatura exterior es muy baja, por favor utilice otros equipos de calefacción.

Función de descarche:

- * Cuando la temperatura exterior es baja y con humedad alta, después de funcionar durante largo rato, se formará escarcha en la unidad exterior que afectará al rendimiento de calefacción, en ese momento, la función de auto descarche se activará y dejará de funcionar como calefacción durante unos 8-10 minutos.
- * Durante el auto descarche, los ventiladores de la unidad interior y exterior se pararán.
- * Durante el descarche, el indicador luminoso de la unidad interior parpadeará, y la unidad exterior podría emitir vapor, eso es a causa del descarche, no es una avería.
- * Una vez descarchado, la calefacción volverá a funcionar automáticamente.

Función contra viento helado:

En modo "HEAT" calefacción, y bajo las siguientes tres circunstancias, si el intercambiador de calor no alcanza cierta temperatura, el ventilador interior no se activará, para prevenir una salida de aire frío (durante 3 minutos):

1. Cuando arranque la calefacción.
2. Cuando haya acabado el auto descarche.
3. Cuando funcione la calefacción a muy baja temperatura.

Restos de Aire Caliente

En las siguientes situaciones, la unidad interior puede seguir funcionando por algún rato, para eliminar el calor restante de la unidad interior y las lamas horizontales rotarán hasta una cierta posición.

1. En modo calefacción, la temperatura alcanza el valor programado, el compresor se para y el ventilador de la unidad interior seguirá funcionando durante 60s.
2. En modo calefacción, cuando se apaga la unidad, el compresor se para y el ventilador de la unidad interior seguirá funcionando durante 10s.

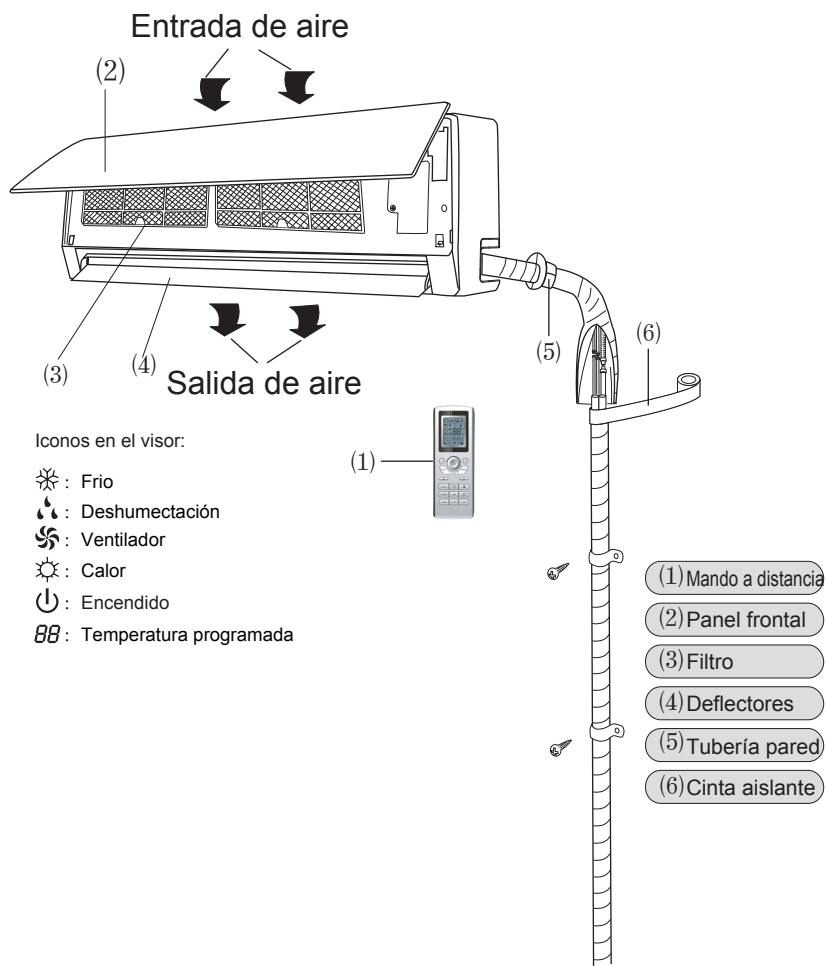
◆ Instrucciones de uso

※ Rangos de temperatura de trabajo

	Interior DB/WB(°C)	Exterior DB/WB(°C)
Máximo frío	32/23	43/26
Máximo calor	27/—	24/18

El rango de temperatura operativo (temperatura exterior) para unidades de frío sólo es entre 18°C ~ 43°C; para unidades con bomba de calor es entre -7°C ~ 43°C.

◆ Nombre y funciones de los componentes

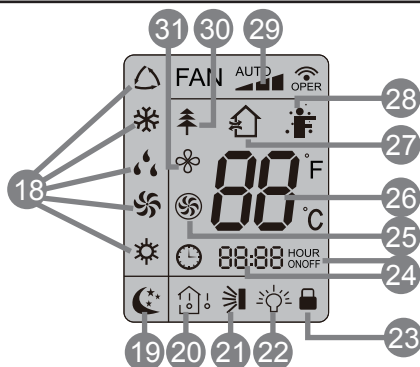


◆ Funcionamiento del mando a distancia



- 1 ON/OFF**
Presione este botón para encender o apagar la unidad.
- 2 -** : Presione este botón para bajar la temperatura programada.
- 3 +** : Presione este botón para aumentar la temp. programada.
- 4 FAN (Ventilador)**
Presiónelo para programar la velocidad del ventilador.
- 5 MODE**
Presione este botón para seleccionar la función (Auto/Frio/Deshumectación/Ventilador/Calor).
- 6 I FEEL(Pág 9)**
- 7**
Presiónelo para seleccionar la función de Salud .
- 8**
Presiónelo para seleccionar la función de Aire.
- 9 CLOCK (Reloj)**
Presiónelo para programar el reloj.
- 10 TIMER ON**
Presiónelo para programar el encendido automático.
- 11**
Presiónelo para ajustar el ángulo de los deflectores
- 12 X-FAN (pág 10)**
- 13 TEMP(pág 10)**
- 14 TIMER OFF**
Presiónelo para programar el apagado automático.
- 15 TURBO(pág 10)**
- 16 SLEEP(pág 11)**
- 17 LIGHT**
Presiónelo para encender o apagar la luz del display.

◆ Funcionamiento del mando a distancia



18 Icono MODO:

Cuando presiona el botón MODE se mostrarán los siguientes iconos:
 △ (AUTO), ❄️ (Frio), 💧 (Dehumectante),
 🌀 (Ventilador) o ☀️ (Calor, para los modelos con bomba de calor)

19 Icono SLEEP :

🌙 se muestra presionando el botón SLEEP. Presione de nuevo el botón y desaparece de la pantalla.

20 Icono TEMP :

Presione el botón TEMP, y se mostrarán secuencialmente los siguientes iconos:

- 🏠 Temperatura programada
- 🏠 Temperatura del interior
- 🏠 Temperatura del exterior

21 Icono Swing arriba&abajo

↕️ se muestra cuando se presiona el botón swing arriba & abajo. Presione de nuevo el botón y desaparece de la pantalla.

22 Icono LUZ:

☀️ se muestra presionando el botón LIGHT. presione de nuevo el botón y desaparece de la pantalla.

23 Icono LOCK (Bloqueo):

🔒 se muestra presionando "+" y "-" simultáneamente. Presione de nuevo y desaparece de la pantalla.

24 Visor Hora programada:

Una vez presionado el botón Timer las palabras ON o OFF parpadearán. Este área mostrará la hora programada.

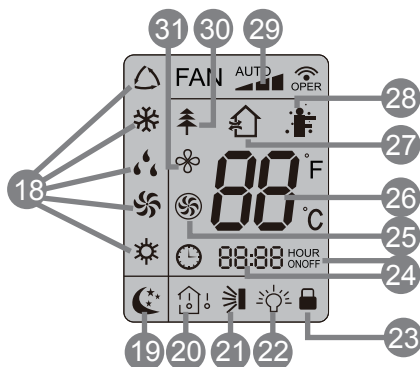
25 Icono TURBO:

🌀 se muestra cuando presiona el botón TURBO. presione este botón de nuevo y desaparece de la pantalla.

26 Visor DIGITAL:

Este área mostrará la temperatura programada. En modo SAVE (ahorro) se mostrará "SE". En durante el descarche mostrará "H1"

◆ Funcionamiento del mando a distancia



27 Icono Air:

🏠 se muestra cuando presiona este botón. Presione de nuevo y desaparecerá.
(Opcional para algunos modelos)

30 Icono HEALTH (Salud) :

🌿 se muestra cuando presiona este botón. Presione de nuevo y desaparecerá.

28 Icono I FEEL :

🌿 se muestra cuando presiona este botón. Presione de nuevo y desaparecerá.

31 X-FAN icon:

🌀 se muestra cuando presiona este botón. Presione de nuevo y desaparecerá.

29 Visor FAN SPEED :

Presione el botón FAN para seleccionar la velocidad de ventilador(AUTO-Bajo-Med-Alto). Su selección se mostrará en el visor LCD, excepto la velocidad AUTO.

◆ Funcionamiento del mando a distancia

Descripción del mando a distancia

1 ON/OFF :

Presione este botón para encender la máquina. Presione de nuevo para apagarla.

2 —:

Presione este botón para bajar la temperatura programada, presiónelo durante más de 2 segundos para bajar la temperatura rápidamente. En modo Auto, la temp. no es ajustable.

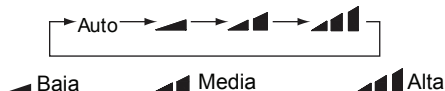
3 + :

Presione este botón para subir la temperatura programada, presiónelo durante más de 2 segundos para subir la temperatura rápidamente. En modo Auto, la temp. no es ajustable.

4 FAN:

Este botón se usa para programar la velocidad del ventilador según la siguiente secuencia:

Auto, , , a , entonces vuelve a Auto.



5 MODO :

Cada vez que presione este botón, seleccionará una función siguiendo la siguiente secuencia: Auto, Cool (Frio), DRY (Deshumectación), FAN (Ventilador) y *HEAT (Calefacción)



*Nota: Sólo para modelos con esta función.

Cuando se enciende, por defecto funciona en AUTO, y no se mostrará la temperatura en la pantalla LCD, la unidad automáticamente seleccionará la función más adecuada de acuerdo con la temperatura interior de la habitación para hacerla más confortable.

6 I FEEL:

Presione este botón para activar la función I FEEL. La unidad ajustará automáticamente la temperatura según la temperatura ambiente. Presione de nuevo para cancelarla.

7

Presione este botón para seleccionar el modo HEALTH ON o OFF. El modo HEALTH ON sale por defecto cuando se enciende el aparato.

8

Presionando este botón puede elegir el modo renovación de aire ON o OFF.

9 CLOCK :

Presionando este botón,  parpadeará. En 5 segundos, presione "+" o "-" para ajustar la hora actual. Presionando "+" o "-" mas de 2 segundos aumenta o disminuye el tiempo en 1 minuto cada 0.5 segundos y luego 10 minutos cada 0.5 segundos. Mientras parpadea despues de la programación, presione CLOCK de nuevo para confirmar la programación, y entonces  se mostrará constantemente.

◆ Funcionamiento del mando a distancia

10 TIMER ON :

Presione el botón T-ON para iniciar el temporizador de encendido. Para cancelar el temporizador presione de nuevo este botón.

Una vez presionado,  desaparece y "ON" parpadea. Se visualiza 00:00 para programar el temporizador de encendido. En 5 segundos, presione "+" o "-" para ajustar la hora. Cada vez que presiona "+" o "-" el tiempo cambia 1 minuto. Presionando continuamente el tiempo cambia rápidamente, primero en minutos y luego en 10 minutos.

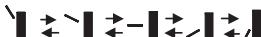
Una vez actualizada la hora y antes de 5 segundos presione TIMER ON para confirmar.

11 :

Presione este botón para programar la oscilación de aire arriba y abajo, los cuales cambian circularmente :



Este mando es universal. Si se envía alguna señal ,  o  la unidad seguirá funcionando como .

 indica que las lamas oscilan como: .

12 X-FAN:

Presionando este botón en modo Frio o Deshumectación, el icono  aparece y el ventilador interior continuará funcionando durante 10 minutos para secar la unidad interior, aunque se haya apagado la unidad.

Cuando se enciende, X-FAN está apagado por defecto. X-FAN no está disponible para los modos Auro, Ventilación o Calor.

NOTE: X-FAN is the alternative expression of BLOW for the purpose of understanding.

13 TEMP:

Presionando este botón, puede ver la temperatura interior programada o la temperatura ambiente interior en la pantalla de la unidad interior. El ajuste en el mando se selecciona circularmente:



Al seleccionar  en el mando a distancia, el indicador de temperatura de la unidad interior muestra la temperatura programada, cuando selecciona  con el mando a distancia, el indicador de temperatura de la unidad interior muestra la temperatura ambiente interior. 3s mas tarde mostrará de nuevo la temperatura programada.

Precaución:

- Este modelo no tiene función de visor de temperatura ambiente exterior. Aunque el mando muestre  la unidad interior seguirá mostrando la temperatura programada.
- Por defecto, cuando se enciende la unidad se muestra la temperatura programada.
- Sólo para modelos con indicador de temperatura en la unidad interior.

14 TIMER OFF :

Presione este botón para iniciar el apagado automático del temporizador. Para cancelar la programación del temporizador, presione este botón de nuevo. La programación del apagado del temporizador es igual que la del encendido del temporizador.

15 TURBO:

Presione este botón para activar o desactivar la función Turbo, el cual permite a la unidad alcanzar la temperatura predeterminada en un menor tiempo. En modo COOL (refrigeración) la unidad emitirá un fuerte aire frío a una velocidad super alta. En modo HEAT (calefacción) la unidad emitirá un fuerte aire caliente a una velocidad super alta.

◆ Funcionamiento del mando a distancia

16 SLEEP :

Presione este botón para entrar en la configuración del modo SLEEP, presione de nuevo para cancelar esta función. Esta función esta disponible en Frío, Calefacción (sólo en equipos con bomba de calor) y Dehumectación para mantener la temperatura mas agradable para usted.

17 LIGHT:

Presione el botón LIGHT para encender la luz en el visor de la unidad interior y presiónelo de nuevo para apagarla. Cuando la luz está encendida, el icono  se muestra en la pantalla. Cuando la luz está apagada el icono  desaparece.

18 Combinación de los botones "+" y "-": Bloqueo

Presione "+" y "-" simultaneamente para bloquear o desbloquear el teclado. Si el mando a distancia está bloqueado,  aparece en la pantalla, en ese caso, presionando cualquier botón, el icono  parpadea tres veces

19 Combinación de las teclas "Mode" y "-": Cambio de grados °C a °F.

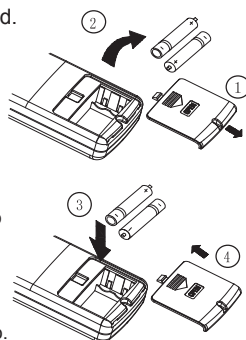
Cuando la unidad está apagada, presione "Mode" y "-" simultaneamente para cambiar de grados °C a °F.

Cambio de baterías

- 1.Retire la tapa de la parte trasera del mando a distancia.
- (Como se muestra en la figura)
- 2.Saque las baterías viejas.
- 3 . Inserte dos pilas nuevas AAA1.5V, preste atención a la polaridad.
4. Ponga de nuevo la tapa trasera del mando a distancia.

* Notas:

- Cuando cambie las baterías, no utilice baterías viejas ni diferentes, de lo contrario puede ocasionar un malfuncionamiento.
- Si el mando a distancia no va a ser usado en un largo periodo de tiempo retire las baterías para prevenir derrames de líquidos.
- La operación se debe realizar en su área de recepción.
- Se debe mantener a 1 metro de distancia del televisor o equipos estéreo.
- Si el mando a distancia no funciona con normalidad, por favor, saque las baterías y vuelva a insertarlas después de 30 segundos. Si aún así no funciona adecuadamente, reemplace las baterías.



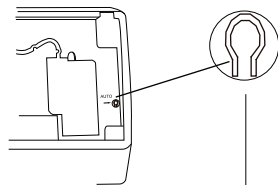
Croquis para la sustitución de baterías

◆ Funcionamiento de emergencia

Funcionamiento de emergencia

Si pierde el mando a distancia o éste se rompe presione la tecla de cambio a modo manual que se encuentra en la parte posterior. El modo cambiará a AUTO y no será posible cambiar la temperatura ni la velocidad del ventilador.

A continuación se detalla cómo funciona el sistema manual:



Interruptor manual

- Encender la unidad: Presione AUTO/STOP para entrar en modo AUTO. El microprocesador seleccionará el modo automáticamente (COOL, HEAT, FAN) (Refrigeración, Calefacción o ventilación), de acuerdo con la temperatura de la habitación, para alcanzar un efecto agradable.
- Apagar la unidad: Presione AUTO/STOP para apagar la unidad.
- El modo de funcionamiento se muestra a continuación.

Modo	Modelo	Temperatura programada	Flujo de aire
AUTO	Frio Solo	25°C (COOL,FAN)	AUTO
AUTO	Bomba de calor	25°C (COOL,FAN)	AUTO
AUTO	Bomba de calor	20°C (HEAT)	AUTO

- Este interruptor se usa cuando el mando se ha perdido o roto.

Mantenimiento y limpieza



Precaución

Desconecte el enchufe antes de limpiar o hacer el mantenimiento.

No aplique agua a las unidades para limpiarlas, puede electrocutarse.

Limpie las unidades con un paño suave y seco, o un paño ligeramente humedecido con agua o limpiador (no con líquidos como disolvente, gasolina o parecidos).

Limpiar el panel frontal

Quite el panel frontal. Sumerja un paño en agua más frío que 45°C y escurrarlo. Luego limpie la parte sucia del frontal.

Nota: No sumerja el panel frontal en agua para proteger los componentes del microordenador y el diagrama del circuito que se encuentra en el panel frontal.

Limpiar el filtro de aire (cada 3 meses)

Nota: Para evitar hacerse daño no toque la aleta de la unidad interior al limpiarla.

① Baje el filtro de aire

Eleve el panel frontal.

Tire hacia abajo el filtro de aire para despegarlo, como puede ver en la Fig.(a,b).



(Fig. a)

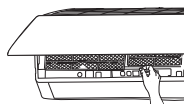
② Limpie el filtro de aire

Utilice un aspirador para quitar el polvo.

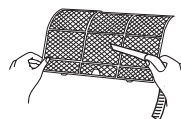
Si el filtro está sucio, límpielo con agua caliente y un detergente suave.

Seque los filtros en la sombra.

Nota: Nunca utilice agua más caliente de 45°C para limpiar el filtro de aire o puede causar una deformación o decoloración.

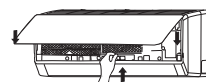


(Fig. b)



③ Reinstale el filtro de aire

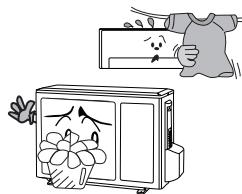
Instale de nuevo los filtros siguiendo la dirección de las flechas. Cierre el panel.



◆ Mantenimiento y limpieza

Revisar antes de usar

- 1- Asegúrese de que no hay objetos que obstruyan la salida o entrada de aire.
- 2- Controle la buena conexión con la toma de tierra.
- 3- Reemplace las pilas del mando si es necesario.
- 4- Controle que el soporte de la unidad exterior no esté dañada, si está dañada contacte con un profesional.



Mantenimiento después del uso

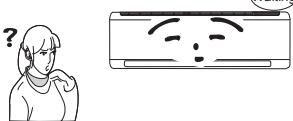
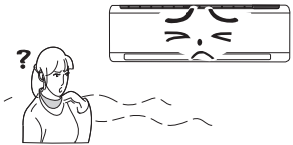
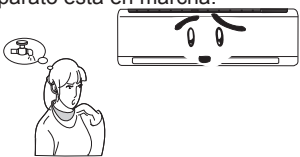
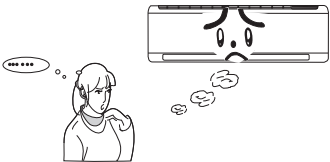
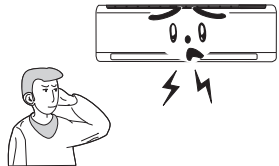
- 1- Desenchufe el aparato.
- 2- Limpie los filtros y los cuerpos de la unidad interior y exterior.
- 3- Limpie el polvo y las posibles obstrucciones de la unidad exterior.
- 4- Repinte las partes oxidadas para evitar que se extiendan.
- 5- Cubra la unidad exterior con una funda, para evitar la lluvia, el polvo o la oxidación.

◆ Solución de problemas

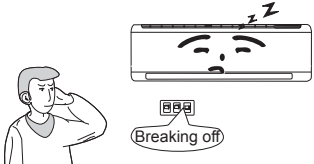
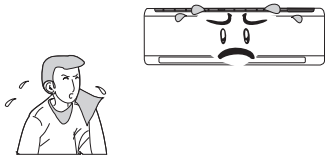
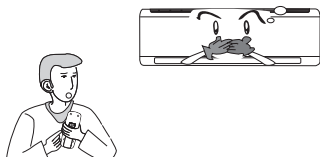


CUIDADO

No intente reparar usted mismo el aparato, se puede electrocutar o causar un incendio. Antes de acudir a un Servicio de Asistencia Técnica, consulte estos puntos. De este modo podrá ahorrar tiempo y dinero.

Causa	Posible solución
Cuando el aparato se vuelve a poner en marcha no funciona de inmediato. 	Cuando se apaga el aparato, no operará durante aproximadamente tres minutos para protegerse.
Desprende un olor inusual una vez conectado. 	El aparato no desprende un olor por si mismo. Puede ser debido al olor acumulado en el ambiente. Possible solución: limpiar el filtro. Si el problema persiste y se necesita limpiar la unidad. (Por favor contacte con el servicio técnico).
Se oye un sonido de agua corriente cuando el aparato esta en marcha. 	El aire acondicionado está encendido, al empezar o detenerse el compresor, o al detener la unidad, a veces se oye un gorgoteo, dicho sonido es debido a que el refrigerante se desplaza por las tuberías del aparato, pero no significa un mal funcionamiento.
En modo frío a veces el aire que sale parece neblina. 	Esto puede suceder cuando la temperatura del interior y la humedad son muy altas. Esto ocurre cuando el aire de la habitación es enfriado rápidamente. Después de funcionar durante un rato, la temperatura y la humedad de la habitación disminuirán, desapareciendo entonces la neblina.
Al encender o apagar el aparato se oye un crujido. 	Esto puede suceder por la deformación del plástico dado a los cambios de temperatura.

◆ Solución de problemas

Causa	Posible solución
El aparato no se pone en marcha. 	¿El enchufe está conectado correctamente? ¿El enchufe está suelto? ¿El dispositivo de seguridad se ha activado? ¿El voltaje es demasiado alto o bajo? (Comprobar por un profesional) ¿Se está usando correctamente el TIMER?
La eficiencia en calefacción o refrigeración es muy baja. 	¿Se ha programado la temperatura adecuada? ¿Se han obstruido las salidas o entradas de aire? ¿El filtro está sucio? ¿Están las puertas y ventanas abiertas? ¿La velocidad del ventilador está bien programada? ¿Hay alguna fuente de calor en la habitación?
El mando a distancia no funciona. 	¿Hay interferencias o frecuencias que podrían, ocasionalmente, no dejar operar el mando? De ser así, desenchufe el aparato y conéctelo de nuevo. ¿El problema está en la recepción? ¿Está obstruido? Compruebe que el voltaje del mando a distancia está cargado, sino cambie las pilas. Quizás está dañado el mando a distancia.
Si hay una fuga de agua en la habitación.	La humedad es alta. El agua condensada se sale. La tubería de drenaje ha saltado.
Si hay una fuga de agua en el exterior	Cuando la unidad funciona en modo frío, el tubo de conexión puede tener condensación, debido al enfriamiento de agua. Cuando la unidad funciona en descarche el hielo derretido puede fluir. Cuando la unidad funciona en calor, el agua adherida en el intercambiador de calor puede gotear.
La unidad interior emite ruido.	El sonido puede ser emitido por el interruptor del ventilador o del compresor. Cuando el descarche empieza o acaba, hace ruido. Esto es debido a que el refrigerante fluye en dirección contraria.

◆ Solución de problemas

Causa	Posible solución
La unidad interior no puede emitir aire.	☒ En modo calor, cuando la temperatura del intercambiador es muy baja, dejará de emitir aire para prevenir el aire frío. (Durante 2 minutos) ☒ En modo calor, cuando la temperatura exterior es baja o la humedad alta, puede formarse escarcha en el intercambiador de la unidad exterior. La unidad iniciará automáticamente el descarche y dejará de emitir aire durante 3-12 minutos. Durante el descarche, la unidad puede emitir agua o vapor. ☒ En modo deshumidificación, el ventilador interior puede detenerse durante 2-12 minutos para evitar que el agua condensada se evapore de nuevo.
Humedad en la salida de aire de la unidad exterior.	☒ Si la unidad opera bajo una alta humedad durante mucho rato, la humedad se condensará en la rejilla de la salida de aire y goteará.
C5: Malfuncionamiento del puente conector.	Compruebe si el puente conector está bien conectado. Si el PCB necesita reemplazarse, por favor quite el viejo antes de poner el nuevo.
F1: Malfuncionamiento del sensor de la temperatura ambiente interior.	Compruebe si el sensor está bien conectado.
F2: Malfuncionamiento del sensor de la temperatura de evaporación.	Compruebe si el sensor está bien conectado.
H1: Descarche	Es normal.
H6: Bloqueo ventilador interior	Revise si el terminal del motor interior está conectado correctamente. Cambie el motor ventilador o la placa interior si esta rota



Inmediatamente detenga todas las operaciones y desconecte, contacte con el distribuidor en las siguientes situaciones.

Un ruido muy alto durante el funcionamiento.
Emite olores fuertes durante el funcionamiento.
El agua está inundando la habitación.
El interruptor de aire o de protección se rompe a menudo.
Sin querer salpica agua en la unidad.
Hay un calor anormal en el cable de conexión y en el interruptor.



Pare el aire y desconéctelo.

Split Air Conditioner

Owner's Manual
Residential Air Conditioners



Thank you for choosing Residential Air Conditioners, please read this owner's manual carefully before operation and retain it for future reference.

◆ CONTENTS

Operation and maintenance

■ Notices for operation	1
■ Notices for use.....	3
■ Names and functions of each part.....	5
■ Operation of Remote Controller	6
■ Emergency operation	12
■ Clean and care.....	13
■ Troubleshooting	15

Installation service

■ Notices for installation	18
■ Installation dimension diagram	20
■ Install indoor unit.....	21
■ Check after installation and test operation	24
■ Installation and Maintenance of Healthy Filter	25
■ Configuration of connection pipe and additional volume of refrigerant	26



Never attempt.



Be sure to follow this instruction

The physical product may differ from the drawing in this manual for different display. If there are some differences between them, please refer to the physical product as the standard.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure they are away from the appliance.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

◆ Notices for operation

Please read the following carefully before operating



★ When the voltage is very high, the

components would be easily damaged, when the voltage is very low, the compressor vibrates terribly and that the refrigerant system will be damaged, the compressor and electric components cannot work, the voltage should be stable; there shouldn't be big fluctuation.

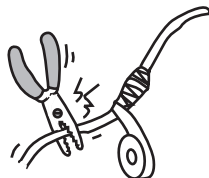


★ Be sure to pull out the power plug as

the air conditioner not in use for a long time. Otherwise, the accumulated dusts that may cause over heating or fire.



★ Never splice the power cord or use an extended cord.

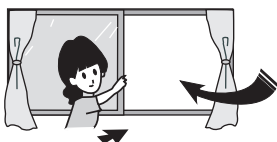


It can cause overheating or fire.



★ Don't leave windows and doors open for a long time while operating the air conditioner.

It can decrease the air conditioning capacity.



★ Don't block the air intake or outlet vents

of both the outdoor and indoor units.

It can decrease the air conditioning capacity or cause a malfunction.



★ The power supply must adopt the

special circuit that with air switch protection and assure it has enough capacity.

The unit will be turned on or off according to your requirement automatically, please do not turn on or turn off the unit frequently, otherwise disadvantage effect may be caused to the unit.



★ When having a burning smell or

smoke, please turn off the power supply and contact with the service center.

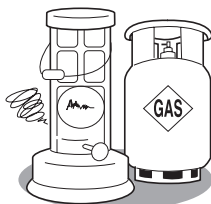


If the abnormality still exists, the unit may be damaged, and may cause electric shock or fire.



★ Keep combustible spray away from the

units more than 1m.

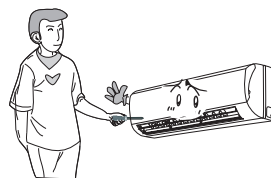


It can cause a fire or explosion



★ Don't attempt to repair the air

conditioner by yourself.



The wrong repair will lead to an electric shock or fire, so you should contact the service center to repair.

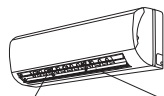
◆ Notices for operation



★ Please don't cut off or damage the power cords and control cords.

If they are damaged, please ask the qualified personnel to change them.

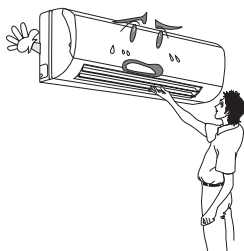
★ To adjust the airflow direction appropriately. When operating the unit, to adjust the vertical and lateral air flow direction by use of remote controller.



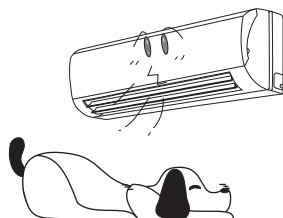
Swing louver Guide louver



★ Don't insert your hands or stick into the air intake or outlet vents.

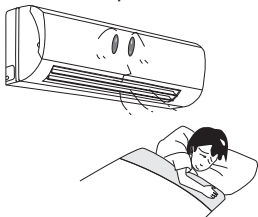


★ Don't blow the wind to animals and plants directly. It can cause a bad influence to them.

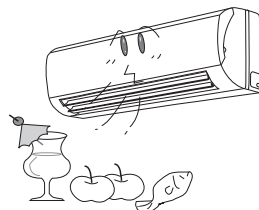


★ Don't apply the cold wind to the body for a long time.

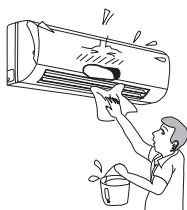
It can cause the health problems.



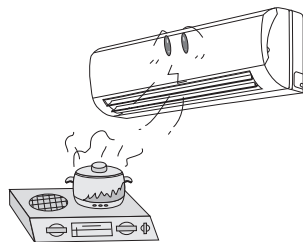
★ Don't use the air conditioner for other purposes, such as drying clothes, preserving foods, etc.



★ Splashing water on the air conditioner can cause an electric shock and malfunction.



★ Don't place a space heater near the air conditioner.



◆ Notices for use

Working principle and special functions for cooling

Principle:

Air conditioner absorbs heat in the room and transmit to outdoor and discharged, so that indoor ambient temperature decreased, its cooling capacity will increase or decrease by outdoor ambient temperature.

Anti-freezing function:

If the unit is running in COOL mode and in low temperature, there will be frost formed on the heat exchanger, when indoor heat exchanger temperature decreased below 0℃, the indoor unit microcomputer will stop compressor running and protect the unit.

Working principle and special functions for heating

Principle:

- * Air conditioner absorbs heat from outdoor and transmits to indoor, in this way to increase room temperature. This is the heat pump heating principle, its heating capacity will be reduced due to outdoor temperature decrease.
- * If outdoor temperature becomes very low, please operate with other heating equipments.

Defrosting:

- * When outdoor temperature is low but high humidity, after a long while running, frost will form on outdoor unit, that will effect the heating effect, at this time, the auto defrosting function will act, the heat running will stop for 8-12mins.
- * During the auto defrosting, the fan motors of indoor unit and outdoor unit will stop.
- * During the defrosting, the indoor indicator flashes, the outdoor unit may emit vapor. This is due to the defrosting, it isn't malfunction.
- * After defrosting finished, the heating will recover automatically.

Anti-cool wind function:

In "Heat" mode, under the following three kinds of state, if indoor heat exchanger doesn't arrive at certain temp., indoor fan will not act, in order to prevent cool wind blowing(within 2 mins):

1. Heating starts.
2. After Auto Defrost finished.
3. Heating under the low temperature.

Rest Heat Blow

In the following situations, the indoor unit may still run for some time, to blow out the rest heat of the indoor unit and the horizontal louver rotates to a certain position.

1. In HEAT mode, the temperature reaches the setting value, the compressor stops and the indoor fan still run for 60s.
2. In HEAT mode, if you turn off the unit, the compressor stops and the indoor fan still run for 10s.

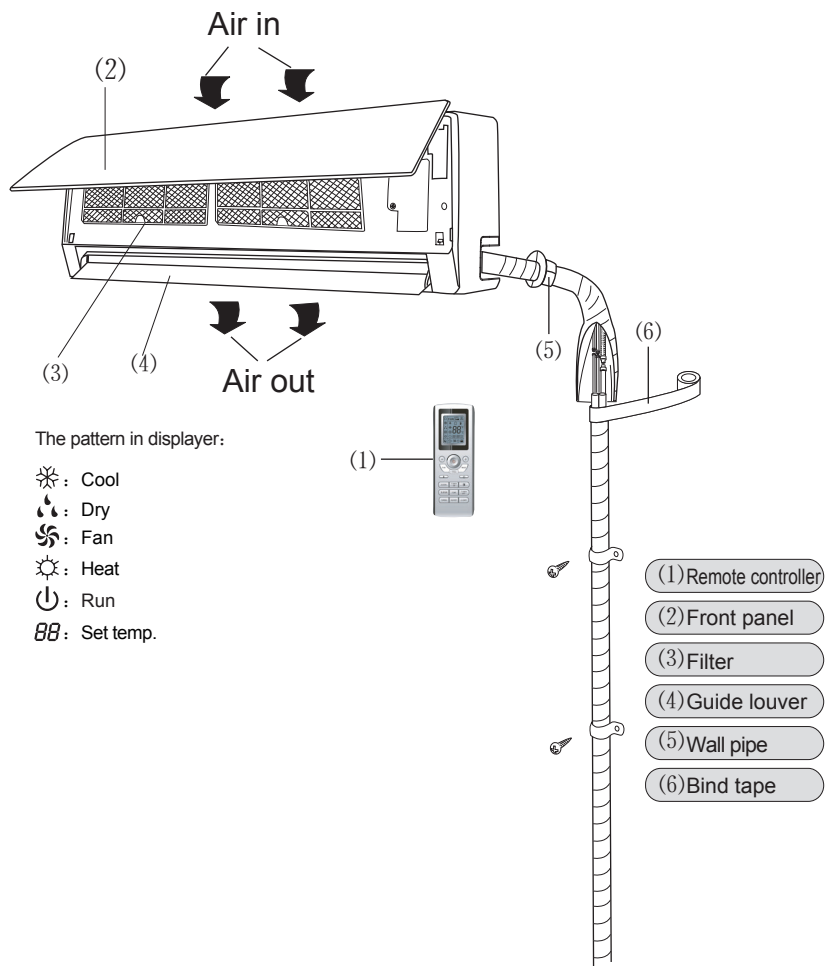
◆ Notices for use

※ Working temperature range

	Indoor sideDB/WB(°C)	Outdoor sideDB/WB(°C)
Maximum cooling	32/23	43/26
Maximum heating	27/—	24/18

The operating temperature range (outdoor temperature) for cooling only unit is 18℃~43℃ ;
for heat pump unit is -7℃~43℃ .

◆ Names and functions of each part

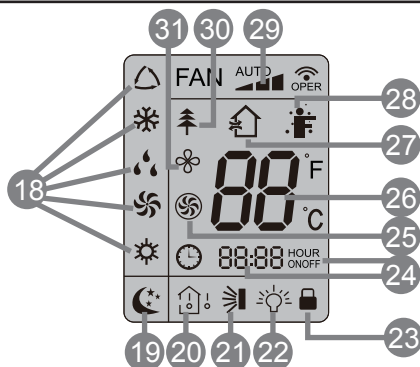


◆ Operation of Remote Controller



- 1 ON/OFF**
Press it to start or stop operation.
- 2 -** : Press it to decrease temperature setting.
- 3 +** : Press it to increase temperature setting.
- 4 FAN**
Press it to set fan speed.
- 5 MODE**
Press it to select operation mode (AUTO/COOL/DRY/FAN/HEAT).
- 6 I FEEL**(Page 9)
- 7** 
Press it to set HEALTH function
- 8** 
Press it to set AIR function.
- 9 CLOCK**
Press it set clock.
- 10 TIMER ON**
Press it to set auto-on timer.
- 11** 
Press it set swing angle.
- 12 X-FAN** (page 10)
- 13 TEMP**(page 10)
- 14 TIMER OFF**
Press it to set auto-off timer
- 15 TURBO**(page 10)
- 16 SLEEP**(page 11)
- 17 LIGHT**
Press it to turn on/off the light.

◆ Operation of Remote Controller



18 MODE icon:

If MODE button is pressed, current operation mode icon $\triangle$ (AUTO), $\ast$ (COOL), flame (DRY), fan (FAN) or snowflake (HEAT only for heat pump models) will show.

19 SLEEP icon :

moon and star is displayed by pressing the SLEEP button. Press this button again to clear the display.

20 TEMP icon:

Pressing TEMP button, thermometer (set temperature), house (indoor ambient temperature) house with arrow (outdoor ambient temperature) and blank is displayed circularly.

21 Up & down swing icon:

two arrows is displayed when pressing the up & down swing button. Press this button again to clear the display.

22 LIGHT icon:

sun with rays is displayed by pressing the LIGHT button. Press LIGHT button again to clear the display.

23 LOCK icon:

padlock is displayed by pressing "+" and "-" buttons simultaneously. Press them again to clear the display.

24 SET TIME display:

After pressing TIMER button, ON or OFF will blink. This area will show the set time.

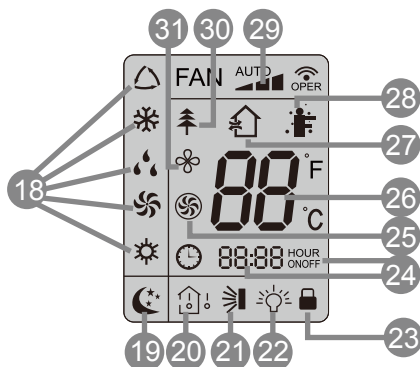
25 TURBO icon:

circular arrow is displayed when pressing the TURBO button. Press this button again to clear the display.

26 DIGITAL display:

This area will show the set temperature. During defrosting operation, "H1" will be displayed.

◆ Operation of Remote Controller



27 AIR icon:

is displayed when pressing the AIR button. Press this button again to clear the display.
(Optional for some models.)

30 HEALTH icon:

is displayed when pressing the HEALTH button. Press this button again to clear the display.

28 I FEEL icon:

is displayed when pressing the I FEEL button. Press this button again to clear the display.

31 X-FAN icon:

is displayed when pressing the X-FAN button. Press this button again to clear the display.

29 FAN SPEED display:

Press FAN button to select the desired fan speed setting (AUTO-Low-Med-High). Your selection will be displayed in the LCD windows, except the AUTO fan speed.

◆ Operation of Remote Controller

Remote Controller Description

1 ON/OFF :

Press this button to turn on the unit .Press this button again to turn off the unit.

2 —:

Press this button to decrease set temperature. Hold it down for above 2 seconds to rapidly decrease set temperature. In AUTO mode, set temperature is not adjustable.

3 + :

Press this button to increase set temperature. Hold it down for above 2 seconds to rapidly increase set temperature. In AUTO mode, set temperature is not adjustable.

4 FAN:

This button is used for setting Fan Speed in the sequence that goes from AUTO, , to , then back to Auto.



5 MODE :

Each time you press this button, a mode is selected in a sequence that goes from AUTO, COOL, DRY, FAN, and HEAT *, as the following:



*Note: Only for models with heating function.

After energization, AUTO mode is defaulted. In AUTO mode, the set temperature will not be displayed on the LCD, and the unit will automatically select the suitable operation mode in accordance with the room temperature to make indoor room comfortable.

6 I FEEL:

Press this button to turn on I FEEL function. The unit automatically adjust temperature according to the sensed temperature. Press this button again to cancel I FEEL function.

7

Press this button to set HEALTH function ON or OFF. After the unit is turned on, it defaults to HEALTH function ON.

8

Press this button to select AIR function ON or OFF.

9 CLOCK :

Pressing CLOCK button,  blinks. Within 5 seconds, pressing + or - button adjusts the present time. Holding down either button above 2 seconds increases or decreases the time by 1 minute every 0.5 second and then by 10 minutes every 0.5 second. During blinking after setting, press CLOCK button again to confirm the setting, and then  will be constantly displayed.

◆ Operation of Remote Controller

10 TIMER ON :

Press this button to initiate the auto-ON timer. To cancel the auto-timer program, simply press this button again.

After pressing this button, ⌚ disappears and "ON" blinks. 00:00 is displayed for ON time setting. Within 5 seconds, press + or - button to adjust the time value. Every press of either button changes the time setting by 1 minute. Holding down either button rapidly changes the time setting by 1 minute and then 10 minutes. Within 5 seconds after setting, press TIMER ON button to confirm.

11 :

Press this button to set up & down swing angle, which circularly changes as below:



This remote controller is universal. If any command ,  or  is sent out, the unit will carry out the command as .

 indicates the guide louver swings as: .

12 X-FAN:

Pressing X-FAN button in COOL or DRY mode, the icon  is displayed and the indoor fan will continue operation for 2 minutes in order to dry the indoor unit even though you have turned off the unit.

After energization, X-FAN OFF is defaulted. X-FAN is not available in AUTO, FAN or HEAT mode.

NOTE: X-FAN is the alternative expression of BLOW for the purpose of understanding.

13 TEMP:

Press this button, you can see indoor set temperature, indoor ambient temperature on indoor unit's display. The setting on remote controller is selected circularly as below:



When selecting "  " with remote controller or no display, temperature indicator on indoor unit displays set temperature; When selecting "  " with remote controller, temperature indicator on indoor unit displays indoor ambient temperature; 3s later or within 3s it receives other remote control signal that will return to display the setting temperature. Caution:

- This model hasn't outdoor ambient temperature display function. While remote controller can operate "  " and indoor unit displays set temperature.
- It's defaulted to display set temperature when turning on the unit.
- Only for the models with temperature indicator on indoor unit.

14 TIMER OFF :

Press this button to initiate the auto-off timer. To cancel the auto-timer program, simply press the button again. TIMER OFF setting is the same as TIMER ON.

15 TURBO:

Press this button to activate / deactivate the Turbo function which enables the unit to reach the preset temperature in the shortest time. In COOL mode, the unit will blow strong cooling air at super high fan speed. In HEAT mode, the unit will blow strong heating air at super high fan speed. (This function is not applicable for some models).

◆ Operation of Remote Controller

16 SLEEP :

Press this button to go into the SLEEP operation mode. Press it again to cancel this function. This function is available in COOL, HEAT (Only for models with heating function) mode to maintain the most comfortable temperature for you.

17 LIGHT:

Press LIGHT button to turn on the display's light and press this button again to turn off the display's light. If the light is turned on, ☀️ is displayed. If the light is turned off, ☀️ disappears.

18 Combination of "+" and "-" buttons: About lock

Press "+" and "-" buttons simultaneously to lock or unlock the keypad. If the remote controller is locked, 🔒 is displayed. In this case, pressing any button, 🔒 blinks three times.

19 Combination of "MODE" and "-" buttons: About switch between Fahrenheit and Centigrade

At unit OFF, press "MODE" and "-" buttons simultaneously to switch between °C and °F.

Replacement of Batteries

1.Remove the battery cover plate from the rear of the remote controller.

(As shown in the figure)

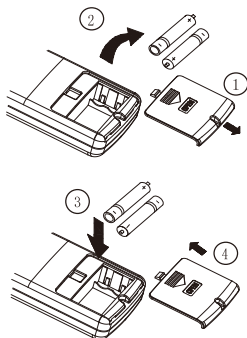
2.Take out the old batteries.

3.Insert two new AAA1.5V dry batteries, and pay attention to the polarity.

4. Reinstall the battery cover plate.

★ Notes:

- When replacing the batteries, do not use old or different types of batteries, otherwise, it may cause malfunction.
- If the remote controller will not be used for a long time, please remove batteries to prevent batteries from leaking.
- The operation should be performed in its receiving range.
- It should be kept 1m away from the TV set or stereo sound sets.
- If the remote controller does not operate normally, please take the batteries out and reinsert them after 30 seconds. If it still can't operate properly, replace the batteries.



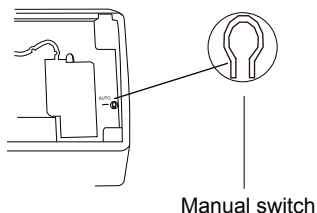
Sketch map for replacing batteries

◆ Emergency Operation

Emergency Operation

When the remote controller is lost or damaged, please use the manual switch on the main unit. In that case, the unit will operate in AUTO mode and the temperature setting or fan speed can not be changed.

The manual switch can be operated as below:



- Turn on the unit: Press AUTO/STOP button to enter AUTO mode.

The microcomputer will select the mode (COOL, HEAT, FAN) automatically according to the room temperature for reaching comfortable effect.

- Turn off the unit: Press the AUTO/STOP button to switch off the unit.
- The operation mode is seen in the following table.

Mode	Model	Temperature setting	Airflow rate
AUTO	COOLING	25°C (COOL,FAN)	AUTO
AUTO	HEAT PUMP	25°C (COOL,FAN)	AUTO
AUTO	HEAT PUMP	20°C (HEAT)	AUTO

- This switch is to be applied when the remote controller is missing.

◆ Clean and care



Caution

- Turn power off and pull out the power plug before cleaning air conditioner, or it may cause electric shock.
- Never sprinkle water on the indoor unit and the outdoor unit for cleaning because it can cause an electric shock.
- Volatile liquid (e.g. thinner or gasoline) will damage the air conditioner. (So wipe the units with a dry soft cloth, or a cloth slightly moistened with water or cleanser.)

Clean the front panel

When cleaning the front panel, please dip the cloth into the water temperature of 45°C below, then to dry the cloth and wipe the dirty part.

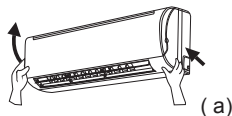
Note: Please do not to immerse the front panel in water, due to there are microcomputer components and circuit diagrams on the front panel.

Clean the air filter (Recommended once every three months)

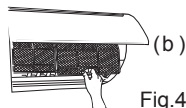
NOTE: If dust is much more around the air conditioner, the air filters should be cleaned many times. After taking off the filter, don't touch the fin of indoor unit, in order to avoid hurt your fingers.

① Take down the air filter

At the slot of surface panel to open an angle, pull the air filter downward and take it out, please see the Fig. 4 (a, b).



(a)



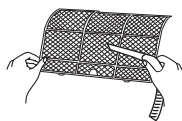
(b)

Fig.4

② Clean the air filter

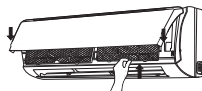
To clean the dust adhering to the filters, you can either use a vacuum cleaner, or wash them with warm water the water with the neutral detergent should below 45°C degree), and dry it in the shade.

NOTE: Never use water above 45°C to clean, or it can cause deformation or discoloration. Never parch it by fire, or can cause a fire or deformation.



③ Insert the air filter

Reinsert the filters along the direction of arrowhead, and then to cover the cover and clasp it.



◆ Clean and care

Check before use

- ① Be sure that nothing obstructs the air outlet and intake vents.
- ② Check that whether ground wire is properly connected or not.
- ③ Check that whether the batteries of air conditioner are changed or not.



Maintain after use

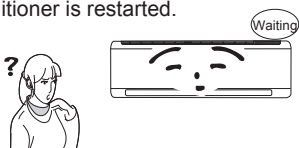
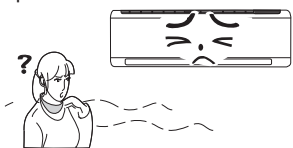
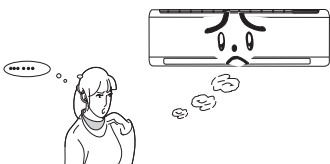
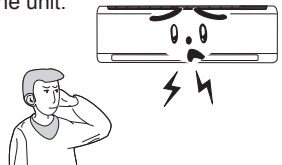
- ① Turn main power off.
- ② Clean the filter and indoor and outdoor units' bodies.
- ③ Clear dust and obstructions from the outdoor unit.

◆ Troubleshooting

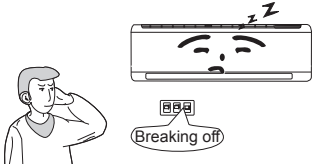
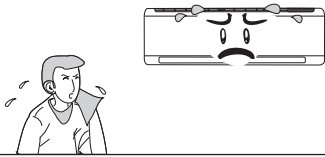
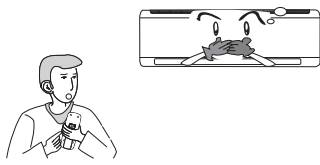


CAUTION

Don't attempt to repair the air conditioner by yourself, it can cause an electric shock or fire. Please check the following items before asking for repair, it can save your time and money.

Phenomenon	Troubleshooting
Not operate immediately when the air conditioner is restarted. 	Once the air conditioner is stopped, it will not operate in approximately 3 minutes to protect itself.
There's unusual smell blowing from the outlet after operation is started. 	- The unit has no peculiar smell by itself. If has, that is due to the smell accumulated in the ambient. - Solution method: Cleaning the filter. If problem still has, so need to clean air conditioner. (Please contact with the authorized maintenance center.)
Sound of water flow can be heard during the operation. 	The air conditioner is started, when it is running the compressor started or stopped running, or the unit is stopped, sometimes there is swoosh or gurgle, the sound is due to refrigerant flowing they are not malfunctions.
In COOL mode, sometimes the mist emitted from the air outlet vent. 	When the indoor temperature and humidity are very high, this phenomenon would happen. This is caused by the room air is swiftly cooled down. After running for a while, indoor temperature and humidity will fall down, the mist will die away.
Creaking noise can be heard when start or stop the unit. 	This is caused by the deformation of plastic due to the changes of temperature.

◆ Troubleshooting

Phenomenon	Troubleshooting
The unit can not run. 	• Has the power been shut down? • Is power plug loosed? • Is the circuit protection device tripped off or not? • Is voltage higher or lower? (Tested by professionals) • Is the TIMER correctly used?
Cooling(Heating) efficiency is not good. 	• Is Temp. setting suitable? • Were inlet and outlet vents obstructed? • Is filter dirty? • Are the windows and doors closed? • Did Fan speed set at low speed? • Is there any heat sources in the room?
Wireless remote control is not available. 	• The unit is interfered by abnormal or frequent functions switchover occasionally the controller cannot operate. At this time, you need to pull out of the plug, and reinsert it. • Is it in its receiving range? Or obstructed? To check the voltage in wireless remote control inside is charged, otherwise to replace the batteries. • Whether the wireless remote control is damaged.
If water leakage in the room.	• The air humidity is on the high side. • Condensing water over flowed. • The connection position of indoor unit drainage pipe is loosed.
Noise from indoor unit emitted.	• The sound of fan or compressor relay is switching on or off. • When the defrosting is started or stop running, it will sound. That is due to the refrigerant flowed to the reverse direction.
Moisture on air outlet vent.	• If unit is running under the high humidity for a long time, the moisture will be condensed on the air outlet grill and drip off.

◆ Troubleshooting

Phenomenon	Troubleshooting
Indoor unit cannot deliver air.	• In HEAT mode, when the temperature of indoor heat exchanger is very low, that will stop deliver air in order to prevent cool air. (Within 2min) • In HEAT mode, when the outdoor temperature is low or high humidity, there are much frost be formed on the outdoor heat exchanger, that the unit will automatically defrost, indoor unit stop blowing air for 3-12min. During the defrosting, there is water flowing out or vapor be produced. • In dry mode, sometimes indoor fan will stop, in order to avoid condensing water be vaporized again, restrain temperature rising.
E5: overcurrent protection	• Power indicator blinks and E5 is displayed
C5:Connector jumper malfunction	• Check if the connector jumper contacts the properly.If replace the PCB,please take off the old for the new PCB.
F1:Indoor ambient temp. sensor malfunction	• Check if indoor room temp.sensor is connected properly?
F2:Evaporator temp.sensor malfunction	• Check if indoor tube temp.sensor is connected properly?
H6:PC motor (indoor fan) can't run	• Feedback terminal of PG motor hasn't been connected firmly. • The control end of PG motor hasn't been connected firmly. • Fan blade hasn't been installed correctly and it can't run smoothly. • Motor hasn't been installed correctly and tightly. • Motor has been damaged. • Control panel has been damaged.
U8:Malfunction of zero cross detection circuit for PG motor (indoor fan)	• Control panel has been damaged.
Defrosting or oil return mode	• It is normal. • The indicating lamp in heat mode will wink 0.5s and light 10s.



Immediately stop all operations and plug out, contact the dealer in following situations.

There is harsh sound during operation.
The terrible odors emitted during operation.
Water is leaking in the room.
Air switch or protection switch often breaks.
Careless splash water or something into unit.
There is an abnormal heat in power supply cord.



Stop running and cut off the power supply.

◆ Notices for installation



Important Notices

1. The unit installation work must be done by qualified personnel according to the local rules and this manual.
2. Before installation, please contact with local authorized maintenance center, if unit is not installed by the authorized maintenance center, the malfunction may not solved, due to discommodious contacts.
3. When removing the unit to the other place, please firstly contact with the authorized Maintenance Center in the local area.
4. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
5. After pull out the power plug then make the appliance operation again, to avoid the icing of outdoor unit damage axial flow fan, should electrify the appliance but not operation for 4 hours for warm-up purpose.

Basic Requirements For Installation Position

Install in the following place may cause malfunction. If it is unavoidable contact with service center please:

- Place where strong heat sources, vapors, flammable gas or volatile object are emitted.
- Place where high-frequency waves are generated by radio equipment, welders and medical equipment.
- Place where a lot of salinities such as coast exists.
- Place where the oil (machine oil) is contained in the air.
- Place where a sulfured gas such as the hot spring zones is generated.
- Other place with special circumstance.

Indoor Unit Installation Position Selection

1. The air inlet and outlet vent should be far from the obstruction, make sure that the air can be blown through the whole room.
2. Select a position where the condensing water can be easily drained out, and the place is easily connected for outdoor unit.
3. Select a location where the children can not reach.
4. Can select the place where is strong enough to withstand the full weight and vibration of the unit. And will not increase the noise.
5. Be sure to leave enough space to allow access for routine maintenance. The height of the installed location should be 250cm or more from the floor.
6. Select a place about 1m or more away from TVset or any other electric appliances.
7. Select a place where the filter can be easily taken out.
8. Make sure that the indoor unit installation should accord with installation dimension diagram requirements.
9. Do not use the unit in the immediate surroundings of a laundry a bath a shower or a swimming pool.

◆ Notices for installation

Safety Requirements For Electric Appliances

1. The power supply should be used the rated voltage and AC exclusive circuit, the power cable diameter should be satisfied.
2. Don't drag the power cable emphatically.
3. It should be reliably earthed, and it should be connected to the special earth device, the installation work should be operated by the professional.
The air switch must have the functions of magnetic tripping and heat tripping, in order to protect the short circuit and overloading.
4. The min. distance from the unit and combustive surface is 1.5m.
5. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
6. An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring. For models with a power plug, make sure the plug is within reach after installation.

Note:

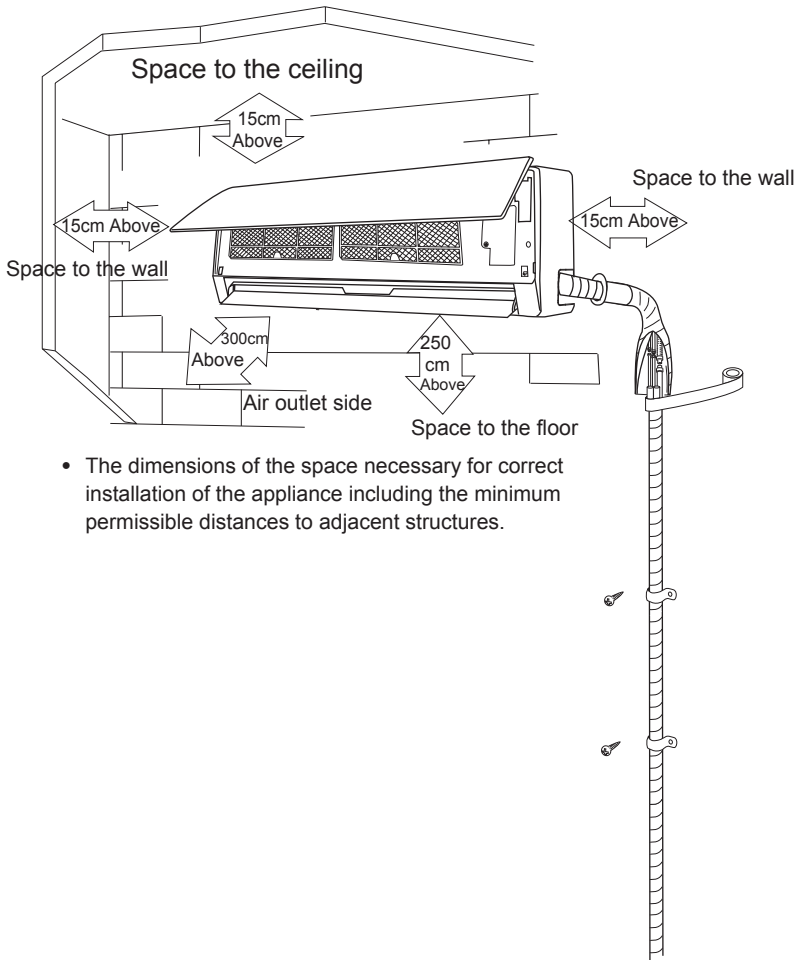
- Make sure that the Live wire or Zero line as well as the earth wire in the family power socket can not be wrong connected, there should be reliable and no short circuit in the diagram.
- wrong connection may cause fire.

Earthing requirements

1. Air conditioner is type I electric appliance, thus please do conduct reliable earthing measure.
2. The yellow-green two-color wire in air conditioner is earthing wire and cannot be used for other propose. It cannot be cut off and be fix it by screw, otherwise it would cause electric shock.
3. The earth resistance should accord to the National Criterion.
4. The user power must offer the reliable earthing terminal. Please don't connect the earthing wire with the following place:
 - ① Tap water pipe.
 - ② Gas pipe.
 - ③ Contamination pipe.
 - ④ Other places that professional personnel consider them unreliable.
5. The model and rating values for fuses according the silk print on fuse cover or related PCB board.

◆ Installation dimension diagram

Installation dimension diagram

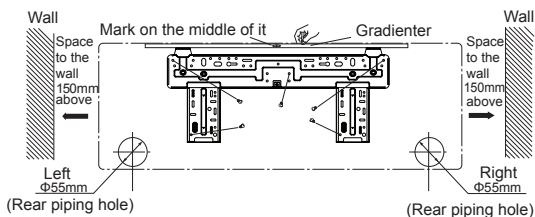


◆ Install indoor unit

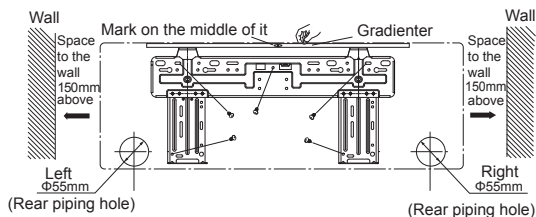
Install of Mounting Plate

1. Mounting plate should be installed horizontally. As the water tray's outlet for the indoor unit is two-way type, during installation, the indoor unit should slightly slant to water tray's outlet for smooth drainage of condensate.
2. Fix the mounting plate on the wall with screws.
3. Be sure that the mounting plate has been fixed firmly enough to withstand about 60 kg. Meanwhile, the weight should be evenly shared by each screw.

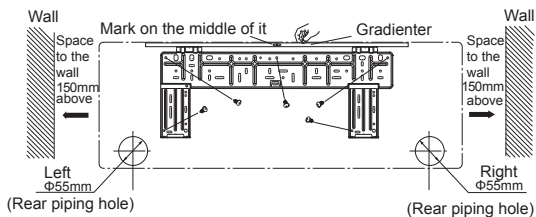
07、09K UNIT:



12K UNIT:

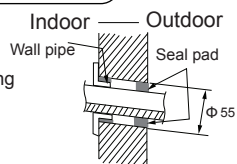


18K UNIT:



Drill Piping Hole

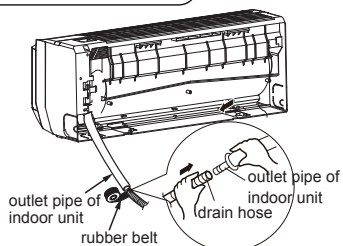
1. Slant the piping hole ($\phi 55$) on the wall slightly downward to the outdoor side.
2. Insert the piping-hole sleeve into the hole to prevent the connection piping and wiring from being damaged when passing through the hole.



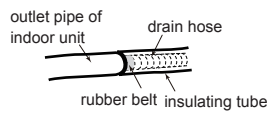
◆ Install indoor unit

Install of Drain Hose

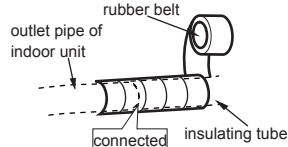
1. Connect the drain hose to the outlet pipe of the indoor unit.
Bind the joint with rubber belt.



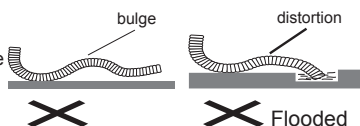
2. Put the drain hose into insulating tube.



3. Wrap the insulating tube with wide rubber belt to prevent the shift of insulating tube. Slant the drain hose downward slightly for smooth drainage of condensate.



Note: The insulating tube should be connected reliably with the sleeve outside the outlet pipe. The drain hose should be slanted downward slightly, without distortion, bulge or fluctuation. Do not put the outlet in the water.



Connect indoor and outdoor electric wires

1. Open the surface panel.
2. Remove the wiring cover Fig.6.
3. Route the power connection cord from the back of the indoor unit and pull it toward the front through the wiring hole for connection.
4. Connect the interconnection cord to the terminal block, and then fix the cord with cord anchorage.
5. Reassemble the clamp and wiring cover.
6. Recover the surface panel.

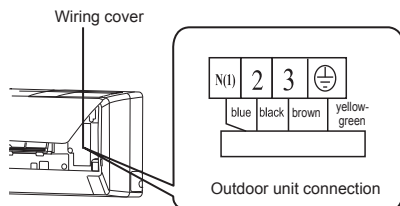


Fig.6

◆ Install indoor unit

NOTE:

When connecting the electric wire if the wire length is not enough, please contact with the authorized service shop to buy a exclusive electric wire that is long enough and the joint on the wire are not allowed.

- The electric wiring must be correctly connected, wrong connection may cause spare parts malfunction.
- Tighten the terminal screw in order to prevent loose.
- After tighten the screw, slight pull the wire and confirm whether is it firm or not.
- If the earth wire is wrong connection, that may cause electric shock.
- The cover plate must be fixed, and tighten the connection wire, if it is poor installed, that the dust, moisture may enter in or the connection terminal will be affected by outside force, and will cause fire or electric shock.

Install the indoor unit

- The piping can be lead out from right, right rear, left or left rear.

1. When routing the piping and wiring from the left or right side of indoor unit, cut off the tailings from the chassis in necessary (Shown in Fig.7)

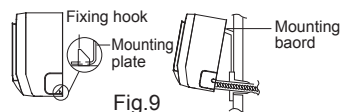
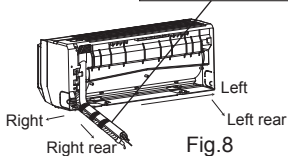
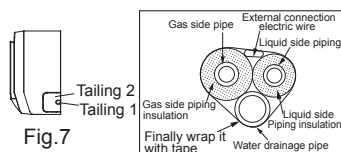
(1) Cut off the tailings 1 when routing the wiring only;

(2) Cut off the tailings 1 and tailings 2 when routing both the wiring and piping.

2. Take out the piping from body case, wrap the piping electric wire, water pipe with tape and pull them through the piping hole (As shown in Fig.8)

3. Hang the mounting slots of the indoor unit on the upper tabs of the rear panel and check if it is firm enough. (As shown in Fig.9)

4. The height of the installed location should be 2.5m or more from the floor.

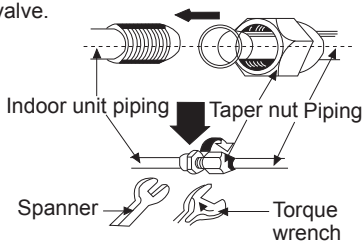


Install the connection pipe

1. Align the center of the piping flare with the relevant valve.

2. Screw in the flare nut by hand and then tighten the nut with spanner and torque wrench refer to the following:

Hex nut diameter	Tightening torque(N.m)
Φ6	15~20
Φ 9.52	31~35
Φ 12	50~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75



NOTE: Firstly connect the connection pipe to indoor unit, then to outdoor unit; pay attention to the piping bending, do not damage the connection pipe; the joint nut couldn't tighten too much, otherwise it may cause leakage.

◆ Check after installation and test operation

Check after installation

Items to be checked	Possible malfunction
Has it been fixed firmly?	The unit may drop, shake or emit noise.
Have you done the refrigerant leakage test?	It may cause insufficient cooling(heating) capacity
Is heat insulation sufficient?	It may cause condensation and dripping.
Is water drainage well?	It may cause condensation and dripping.
Is the voltage in accordance with the rated voltage marked on the nameplate?	It may cause electric malfunction or damage the part.
Is the electric wiring and piping connection installed correctly and securely?	It may cause electric malfunction or damage the part.
Has the unit been connected to a secure earth connection?	It may cause electrical leakage.
Is the power cord specified?	It may cause electric malfunction or damage the part.
Is the inlet and outlet been covered?	It may cause insufficient cooling(heating) capacity.
Has the length of connection pipes and refrigerant capacity been recorded?	The refrigerant capacity is not accurate.

Test Operation

1. Before test operation

- (1) Do not switch on power before installation is finished completely.
- (2) Electric wiring must be connected correctly and securely.
- (3) Cut-off valves of the connection pipes should be opened.
- (4) All the impurities such as scraps and thrums must be cleared from the unit.

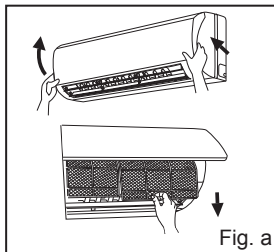
2. Test operation method

- (1) Switch on power, press "ON/OFF" button on the wireless remote control to start the operation.
- (2) Press MODE button, to select the COOL, HEAT (Cooling only unit is not available), FAN to check whether the operation is normal or not.

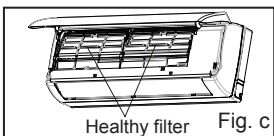
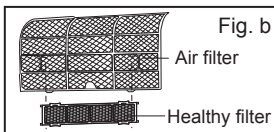
◆ Installation and Maintenance of Healthy Filter

Installation Instructions

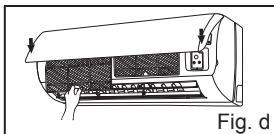
1. Forcibly pull the panel for a specific angle from the two ends of the front panel according to the arrow direction. Then pull the air filter downwards to remove it. (See Fig.a)



2. Mount the healthy filter onto the air filter, (as shown in Fig.b). If the air filter cannot be installed, please mount the healthy filter on the front case. (as shown in Fig.c)



3. Mount the air filter properly along the arrow direction in Fig.d, and then close the panel cover.



Cleaning and Maintenance

Take out the healthy filter before cleaning and reinstall it after cleaning according to the installation instruction. Pay special attention to that silver ion filter can't be cleaned with water, while active carbon, photocatalyst, low temperature conversion (LTC) catalyst, formaldehyde eliminator, catechin or mite killing filter can, but can't with brush or hard things. Dry it in the shade or sun after cleaning, but not by wiping.

Service Life

The healthy filter commonly has its usage lifetime for one year under normal condition. As for silver ion filter, it is invalid when its surface becomes black (green).

- This supplementary instruction is provided for reference to the unit with healthy filter. If the graphics provided herein is different from the physical goods, the latter one shall prevail. The quantity of healthy filters shall be based on the actual delivery.

◆ Configuration of connection pipe and additional volume of refrigerant

1. Standard length of connection pipe

5m、7.5m、8m

2. Min length of connection pipe

For the unit with standard connection pipe of 5m, there is no limitation for the min length of connection pipe. For the unit with standard connection pipe of 7.5m and 8m, the min length of connection pipe is 3m.

3. Max length of connection pipe

Sheet 1 Max length of connection pipe Unit: m

Capacity	Max length of connection pipe		Capacity	Max length of connection pipe
5000 Btu/h (1465 W)	15		24000 Btu/h (7032 W)	25
7000 Btu/h (2051 W)	15		28000 Btu/h (8204 W)	30
9000 Btu/h (2637 W)	15		36000 Btu/h (10548 W)	30
12000 Btu/h (3516 W)	20		42000 Btu/h (12306 W)	30
18000 Btu/h (5274 W)	25		48000 Btu/h (14064 W)	30

4. The calculation method of additional refrigerant oil and refrigerant charging amount after prolonging connection pipe

After the length of connection pipe is prolonged for 10m at the basis of standard length, you should add 5ml of refrigerant oil for each additional 5m of connection pipe.

The calculation method of additional refrigerant charging amount (on the basis of liquid pipe):

- (1) Additional refrigerant charging amount= prolonged length of liquid pipe × additional refrigerant charging amount per meter
- (2) When the length of connection pipe is above 5m, add refrigerant according to the prolonged length of liquid pipe. The additional refrigerant charging amount per meter is different according to the diameter of liquid pipe. See Sheet 2.

◆ Configuration of connection pipe and additional volume of refrigerant

Sheet 2. Additional refrigerant charging amount for R22, R407C, R410A and R134a

Diameter of connection pipe mm		Indoor unit throttle	Outdoor unit throttle	
Liquid pipe	Gas pipe	Cooling only, cooling and heating (g / m)	Cooling only (g / m)	Cooling and heating (g / m)
Φ6	Φ9.5 or Φ12	20	15	20
Φ6 or Φ9.5	Φ16 or Φ19	50	15	50
Φ12	Φ19 or Φ22.2	100	30	120
Φ16	Φ25.4 or Φ31.8	170	60	120
Φ19	-	250	250	250
Φ22.2	-	350	350	350

Note: The additional refrigerant charging amount in Sheet 2 is recommended value, not compulsory.

MUNDOCLIMA®

CENTRAL: c/. Provença, 392 pl. 1 y 2 - 08025 BARCELONA
Teléfono 93 446 27 80 - Fax 93 456 90 32